



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH. AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 36.

Parkland, Wash. 6. Sept. 1897.

7de Aarg.

Bibelkjendskab.

Ryglig læste jeg en smuk Historie om stor Belæstthed i den hellige Skrift. Presten Johan Nelson var for sin Troes Skyld bleven puttet ind imellem Soldaterne og skred nu som Stildvagt op og ned foran et Hus. Hans Tanker var langt borte fra det krigeriske Haandværk, som han imod sin Vilje var bleven tvungen ind i, og maaste kunde det Spørgsmaal, som Herren fordum gjorde Moyses, da denne var stedt i en hvær indre Nød: "Hvi vil du raabe til mig?" 2 Mos. 14, 15, ogjaa i dette Dieblit med Grund have været rettet til denne Mand.

Da traadte en Kvinde hen til ham og rev ham ud af hans mørke Grublerier. Spot og Haan stod malet paa hendes Ansigt, Spot og Haan klang ham imøde fra hendes Ord, idet hun sagde: "Sig mig en Gang, Nelson, hvor er nu Herren din Gud? Det er jo ikke uden ganske kort Tid siden, da hørte jeg dig i en Tale, hvori du opfordrede Mængden paa Gaden til at ombende sig, sige disse Ord: "Jeg frygter ligesaa lidt for, at Guds Forjættelser skulle udeblive, som jeg frygter for, at jeg skal falde ned i Jordens Indre."

Den saaledes tiltalte svarede Konen kort og fyndigt: "Gaa hjem, slaa din Bibel op og læs der, hvad der staar skrevet hos Profeten Micha. Kapitel 7, 8—10."

Og hvilke var de Ord, som den spotende Kvinde fandt paa det ansøgte Sted? Ord, der passede saa vidunderligt som Svar paa hendes Spot, at der vist neppe i hele den hellige Skrift kunde have været fundet et saa træffende Svar. Ordene lyder saaledes: "Blød dig ikke over mig, min Modstanderinde! thi jeg er falden; skal jeg staa op igjen, og sidder jeg i Mørket, skal Herren være mit Lys. Herrens Brede vil jeg bære, thi jeg har spundet imod ham — indtil han udfører min Sag og skaffer mig Ret; han skal føre mig ud til Lyset, jeg skal slue hans Retfærdighed. Og min Modstanderinde maa se det, og Stam skal bedække hende, idet hun siger til mig: "Hvor er Herren, din Gud?"

At denne Mand levede og aandede i Bibelen og fuldstændig havde tilegnet sig dens Indhold, ser man af hans Slagsfærdighed overfor det Angreb, som en af Herrens Fiender rettede imod ham. Ikke blot kjendte han nøie det Ord, der passede som intet andet ved den givne Veilighed, men han vidste endog, i hvilket Kapitel og i hvilke Vers dette Ord var at finde.

Er dette ikke en Kjendsgjerning, som maa bestræmme os dybt? Hvorledes staar det til med Kjendskabet til Bibelen hos dig, kjære Læser? Maaste vil du svare mig og sige: "Ja, men en saadan Belæstthed i Skriften vil du dog vel ikke vente af mig? Denne Mand, om hvem du nu har fortalt os, havde viet sig til det teologiske Studium, hvad der jo fremgaar deraf, at han senere blev Prest, og saa er det jo let forklarligt, at han med særegen Iver har bestræmt sig paa at læse i Bibelen; men dette kan man dog ikke forlange af en Lægmand — det kræver langt mere Tid, end jeg vilde kunne anvende derpaa."

Nu, du kan maaste have en Smule Ret i, hvad du siger, men jeg mener alligevel, at vi alle burde tage denne Mand, der muligvis ogsaa gjør mangen en Prest i vore Dage til Skamme ved sit Bibelkjendskab, til Mønster og langt ibriggere end hidtil bestræmte os med Guds Ord. Netop i vore Dage har vi det jo dog ganske særligt behov at være rigtig fortrolig med Skriften, for at vi kan imødegaa alle de mange forskjellige Indvendiger, som saa hyppigt slynges os i Ansigtet, naar vi kommer i Samtale med vantro Mennesker om de Ting, som hører til Guds Rige. Apostelen Peter formaner os: "Været altid rede til at forsvare eder for enhver, som begjærer Regnskab af eder om det Haab, som er i eder", 1 Pet. 3, 15. Men hvorledes kan vi efterkomme denne Opfordring naar vi ikke er bevandrede i den hellige Bog, paa hvilken vor Tro støtter sig? Det hedder i Bibelen, at Guds Ord er et Sværd, Aandens Sværd, Hebr. 4, 12; Eph. 6, 17. Men kun da er et Sværd til nogen Nytte, naar det ikke hviler dødt i Skeden, men bliver spunget i Kampen. Den, der ikke har lært at omgaaes med Sværdet — ligemeget, om han er Barn eller voksen — kan heller ikke føre det; men lige saa lidt kan vi bruge Guds Ord som Vaaben imod fiendtlige Ansløb, dersom vi ikke er grundigt hjemme i det. For at "vi ikke mere skal være Børn og lade os tumle som Bølger og omdrive af enhver Lærdoms Veir, ved Menneskenes Spil, ved Trædskehed og Forsjælsens Kunstgreb", som Paulus skriver til Ephejerne, Kap. 4, 14 — saa lader os fatte det alvorlige Forsæt, at vi fra nu af vil omgaaes Guds Ord med større Trofasthed og Flid og daglig ransage og læse det, ligesom Verserferne, om hvilke det hedder: De annammede Ordet med al Redebonhed og ransagede daglig i Skrifterne, om disse Ting havde sig saaledes" Apok. Gjern. 17, 11. Kun tør vi ikke glemme, idet

vi saaledes læser og granter i Skriften, med det samme at bede om den Hellig Aands Oplysning, fordi han alene kan bevare os for Bildfarelse og veilede os til al Sandhed. Han formaar ogsaa til rette Tid at minde os om det, som vi har læst, saaledes at vi kan have det paa rede Haand, naar vi skal bruge det. Ogjaa os gjælder det herlige, trøstefulde Ord, som Jesus talte til sine Disciple: "Men naar de føre eder frem for Synagoger og Dyrigheder og de vældige, da betymer eder ikke, hvorledes eller hvad I skulle tale til eders Forsvar, eller hvad I skulle sige; thi den Hellig Aand skal lære eder i den samme Stund, hvad I bør sige", Luk. 12, 11—12. Afl.

Hvor lidet der dog skal til.

Menneskets Hjerte er en underlig Skabning, en trodsig og forlagt Ting.

Forleden Dag sad en Dame paa Jernbanetoget og fortalte om de Under, hun havde seet i *Yellow Stone Park*. Hun sagde da blandt andet: "Jeg har ikke før troet, at der var noget Helvede til, men efter at jeg har seet saamange Rilder med kogende Vand, nu tror jeg det." Ja saa lidet skal der stundom til for at vende Begjæftningen i et Menneskehjerte. Men Gud ske Tak for, at han paa saa mangfoldige Maader bringer sit Vidnesbyrd. Ikke bare der, hvor han giver Regn og frugtbare Tider, men ogsaa ved kogende Vandkilder i Ørten virker han paa Menneskets Hjerte for at føre det til Estertanke.

Men stundom skal der endnu mindre til for at holde Hjertet i Blindhed og Vantro. Engang for flere Aar siden hørte jeg ogsaa paa et Jernbanetog en ældre tilskyndende fornuftig Mand erklære til nogle medreisende, at han slet ikke kunde tro noget Liv efter dette. "Thi," sagde han, "det vilde tage Sjælen saa uhyre længe at komme til Himmelen, at der ikke var nogen Mening i at tænke paa at naa did. Tænk, Solen er jo 90 Millioner Mil borte fra Jorden, og hvornæget længere der er til Himmelen ved ingen." Denne Mand syntes ogsaa at mene, hvad han sagde. Om han det gjorde, saa er han et nyt Bevis paa, hvor det bærer hen, naar man har faaet en mangelfuld eller falsk Forestilling om Guds Rige og aandelige Ting.

Denne Mand maatte visstelig mene, at Guds Rige var af denne Verden, og at de tarveligste Befordringsmidler bruges af Englene, naar de henbærer Sjælene i Abrahams Skjød, medens

Skriften viser, at de fare som Lynet, ja at de maa Børns Engle se Gud Faders Ansigt. De er altsaa i Himmelen, medens de er ved Børnenes Side og vogter dem. — Dette vidste hin ellers fornuftige Mand ikke, men lod sig holde i de taabeligste Forestillinger om Himmelen. Saaledes gjøgler Djævelen ofte det usle Menneskehjerte i aandelige Ting.

Mon de er mange, som lader sig fange i saa grove Snarer? Har du, min Ven, opdaget, hvilke Snarer den onde Fuglefanger bruger paa din Sjæl? At han forsøger sine Kunstner ogsaa paa dig, er ligesaa vist som, at du lever.

Af de umyndiges Mund.

Hvad bliver der ikke sagt naar Verdensmennesker, som lidet eller intet ved om Gud og hans Rige, begynder at Tale om aandelige Ting!

Og hvor godt var det ikke, om det rette Svar paa saadant taabeligt Snak altid var paa rede Haand.

Engang gav en liden Pige paa den trofaldigste Maade et fortræffeligt Svar. I en af disse friske og rige Familiers Hus brugtes ingen Børdhøn.

Da Presten engang var indbudet til Gæstebud i dette Hus, bad han som sædvanlig sin Børdhøn.

Bønnen voldte Forlegenhed og længere Tausshed, som dog afbrødes derved, at Husfaderen sagde disse Ord, som han og mange med ham synes, er meget fornuftige: "Den daglige Børdhøn maa dog til sidst blive en blot og bar Vane og udføres da aldeles tankeløst, og allerede den evige Gjentagelse, eller om ikke evig, saa maa dog den aarelange Gjentagelse af de samme Ord nødvendigvis have til Følge, at Bønnen bliver aldeles betydningsløs."

Men den lille hvaars gamle Sønne-datter tog hans Haand, kyssede den og sagde: "Kjære Bedstefader, maa jeg da ikke hver Morgen komme til dig og sige "Godmorgen, Bedstefader," eller om Aftenen sige: Godnat, Bedstefader?"

Da der nu atter indtraadte en pinlig Tausshed, afbrød Presten den, idet han med inderlig Kjærlighed saa paa det lille Herrens Vidne og mindede om, hvad der staar i den 8de Psalmes V. 3: Af de spæde og diende Børns Mund grundfæstede du en Magt for dine Fjenders Skyld, for at komme Fjender til at høre op, og den, som vil hevne sig."

Hvo, der forhaaner min kjære Herre og Frelser, han forhaaner ogsaa mig.

For Ungdommen.

(Aale holdt for en Ungdomsforening, 15de Okt. 1896.)

Kjære unge Venner!

Blot nogle Strøbemærkninger over et Emne, som altid har havt noget tilfokkende for mig — jeg mener: Idealisme.

Et Ideal er egentlig et Tankebillede, dannet af Menneskets Fantasi og af denne smykket med den høieste og skønneste Fuldkommenhed. Dette Billede bliver da benyttet som et Mønsterbillede, det faar som Maalet for ens Stræben, man sætter alle sine Evner ind paa at naa det, eller i det mindste komme det saa nær som muligt.

Ungdomstiden har man med Rette kaldt Idealernes Tid. I Ungdommen stiller man gjerne høit, man sætter sig gjerne et Maal, som ligger over det almindelige, og ens høieste Ønske er da at naa dette Maal.

I en Betydning kan Idealerne siges at være mange. Enhver kan nemlig danne sig et Ideal inden den Stand eller Stilling, han indtager i Livet. En Statsmand kan sætte den høieste Dygtighed inden sin Stand som det Maal eller det Ideal, han stræber efter at naa. En Advokat kan som sit Ideal efterstræbe den mest glimrende Selskabsbetjening og Overbevisningsbevne, Læreren igjen det grundigste, dybeste og alsidigste Kjendskab til sine Fag og en tilsvarende Evne og Færdighed i at meddele andre sine Kundskabsfætt. — Men det er ikke blot i de høiere Stillinger, man kan stille sig et Ideal eller ophøiet Maal, det kan man ogsaa i de ringere; i hvilken Stilling man end er, kan man danne sig et tilsvarende Ideal. — Saa mange nu end Idealerne kan siges at være, da de jo faar sit Særpræg fra de forskellige Stillinger, Karakterer og Individualiteter, saa kan de siges at være et i dette, at de hver paa sin Plads skal fremstille det fuldkomne; og dog netop i denne Enhed, som mere er en ydre, aabenbarer der sig en indre Forfærdighed, nemlig i henfende til Motivet, som faar bag det hele og som jeg vilde kalde Idealens Kjerne, dets inderste Gehalt.

To Mænd kunde til Ets. begge stræbe efter den høieste Dygtighed i Statens Tjeneste. Den ene søgte denne Dygtighed blot for gennem den at kunne erhverve sig en anseet Stilling og et æret Navn. Den anden derimod søgte den for gennem den at kunne gjøre sit Land og sit Folk saa store Tjenester og saa meget godt som muligt. Hvad er saa forskjellen? Begge stræbte jo efter den høieste Dygtighed. Forskjellen ligger i Motivet. Det alene bestemmer Idealens Værd. Sin første Statsmands Motiv var Egenkærlighed, men Egenkærligheden redder sig, degraderer Idealitet. Hans Ideal var laust. Dens andens Motiv var Kjærlighed — Kjærlighed til Mæsten — og Kjærligheden er det rette Motiv, den gjør Idealitet ophøiet. — Eller tag til Ets. to Mænd, som begge tragter efter den høieste Dygtighed som Advokater: den ene for ved Hjælp af den at tjene dygtig Pengen — om den Sag, han fører, er retfærdig eller ikke, det kommer ikke ham ved; den anden for ved sin Dygtighed at antage sig den forsvarede Sags og Rette den forurettede Ret. Sin første havde som Grund den fat Pengen som Maal, sin Advokatdygtighed som Middel. Hans Ideal var lædt. Den anden havde sat sig det som Maal at hæve Ret og Ri-

færdighed; de til vilde han benytte sin Dygtighed som Middel. Hans Ideal var ædelt. — Nu, mener jeg bør enhver, som ikke har tabt af Sans for sit Menneskeværde, i hvilken Stand eller Stilling han eller hun befinder sig, sætte sig et Maal, danne sig et Ideal — men lad det være et ædelt, ophøiet Ideal. Den ydre Form eller Dygtighed skal vi vel søge og bør vi søge, men da blot som et Middel, hvormed hint andet saa meget bedre kan naaes. Betragt vi Idealitet i det Lys, saa blir det væsentlig et for alle, dette nemlig: hver i sin Kreds og Stilling at virke saa meget godt som muligt til bedste for andre.

Men skal man kunne virke noget godt, maa man selv være god — Motivet i Idealitet maa saaledes paa den anden Side være Selvførelse, en Høi, en harmonisk Udvikling af Karakteren. Dette er den rette Selvførelse. Motivet i Idealitet maa saaledes tage Sigte paa Mæsten og paa en selv — se her har vi altjaa en Afspæling af Kjærlighedsbudet: Du skal elske din Næste, som dig selv.

Men disse Idealer, jeg hidtil har nævnt, er — selv i sine skønneste og ædleste Former — blot jordiske og rækker ikke ud over det timelige. Se, derfor er det ogsaa saa yderst sjælden, man ser den modne Alder stræbe efter at naa det Ideal, som i Ungdomstiden blev dannet. Man bliver utro mod sine Idealer. Aarsagerne kan være mange. De kan være indre og ydre.

Modvæiningerne i Menneskenaturen, som ofte er mest fremtrædende netop hos Personer med en ideal Stræben, kan ofte danne den vanskeligste Hindring for denne Stræben. Der maa i det indre udkæmpes Kamp til Blodet, der maa vindes Seire, som rytter ens hele Væsen i dets dybeste Grundbolde. — Og saa er der saa mangt og meget, man senere i Livet møder paa, som kan friste en til at opgive Tanken paa at stræbe efter det ædelt fuldkomne. Hindringerne gjør en modløs, og saa opgiver man sine Idealer, eller ens Stræben kommer i Næve Spor. Eller Tilfældernes Storme og krusende Lyn kan ramme ens Idealitet; man ser det valke og falde — og sjælden man ved af det, vander man paa Ruinerne af sine Ungdomsidealer.

Men gives der nu intet Botemiddel? Gives der intet Middel, hvorved det søndertrampede, det ruinerede Ideal atter kan rejse sig op af sine Ruiner i en skønnere Skikkelse? — Jo, der gives et, og det finder man i det Ideal, som er høiere end alle jordiske Idealer, det Ideal, som peger ud over Timeligheden ind i Evigheden; og som selv i sit Væsen er evig — jeg mener Kristus. Den er i aller egentligste Betydning Idealitet, den, som kunde samle alle de øvrige i sig og som er alle ædte Idealers Kilde. Dette Ideal skal give ethvert jordisk Ideal sit rette Lys, sin rette Farve og lede den ideale Stræben i de rette Spor. Dette er det evige Ideal, som gjør ethvert jordisk Ideal i sand Betydning. Det gjør, at ens tabte Ideal atter fremfaar i en fornyet og forædlet Skikkelse med Evighedsmerket paa sin Bænde. —

Er man høit og fuldt, med Liv og Sjæl en kristen, saa vælger man, hvilken Stilling, man vil, hvilken Kald, man ønsker — man vil da sætte sig et høit og ædelt Maal, man vil da blive en god Statsmand eller Advokat eller Forret-

ter, som helst andet, man vælger at blive. "Den bedste kristen er den bedste Borger," har der været sagt — og med lige Ret kan vi sige, at den bedste kristen er den bedste Statsmand, Landmand, Forretningsmand, Familiefader, Husmoder, Lærerinde etc. Kristendommen abler paa hver ærlig Gjerning, den sætter Idealitet Stempel paa den simp- leste Gjerning, det ringeste Kald. Kristendommen forholder sig til Gud, er Kjærlighed til ham. Se, saaledes har vi i dette evige Ideal en Afspæling af Kjærlighedsbudet i sin dobbelte Form som Kjærlighed til Gud og Næsten.

Men alt dette er Kristendommen og udretter Kristendommen, fordi Kristus er dens Midtpunkt. Thi Kristendommens Ideal er Kristus. Han er jo den levende Udenbarelse af Guds Kjærlighed; han er Kristendommens Kjerne og Gehalt. Han kunde saaledes være det skønneste Ideal — Fuldkommenhedsidealet, som vi alle kunde se op til og stræbe at efterfølge — det er et Maal, som er værd at sætte alle sine Evner og Kræfter ind paa at naa — og for at naa det, gælder det at begynde tidlig, begynde i Ungdommen, medens man endnu har en opladt Sans for Idealitetens Betydning. Der vil nok komme det, som vil hindre os i at være tro mod dette Ideal — tro mod Kristus. — En Mand, som var i Sjælensd, drømte, at en straalende Stjerne viste sig for ham, og dens Straaler samlede sig i hans Hjerte, der beroligedes ved deres milde Lys. Men straks kom Djævelens sorte Skikkelse og stillede sig imellem Stjernen og Hjertet, saa dens Klare, hjerteberoligende Lys ikke fik sinne ind i det. Denne Drøm er slaaende sand. For den, som vil have Kristendommens Ideal, for hvem Kristus er som den lyfende Stjerne, for ham vil det ofte hælde, at tunge Skygger, at mørke Magter vil stille sig imellem ham og hans Ideal, Kristus, saa han ikke kan se ham. Da blir det Kampens Tider, de ydre og indre Anfægtelsestider. Men den, som vil være tro, ræddes ikke for Kampen. Idealitet er værd Kampens Møje, det er værd Kampens Hjerteblod.

Saa, vilde vi blot alle forene os i dette søge det høieste Ideal, som er Kristus, søge det i de hellige Skrifter, søge det i at være Kristi ydmyge Efterfølgere, søge det i at være sande kristne, vilde vi forene os i dette, store og smaa, gamle og unge — se, da vilde der blive andre Tider inden Kristenheden, inden de kristne Menigheder, da vilde vi saa ideale Menigheder, hvor Prest og Ungdom sammen med de ældre arbejdede i fælles Tro, i fælles Haab og fælles Kjærlighed mod det ene store og herlige Fællesmaal, som strækker sig ind i Evighedsens Rymme, hellige Egne.

K. X.

En Henstilling til Herold og dens Læsere.

Fjor blev der gjort en Henstilling til "Herolds" Redaktion, om den vilde og kunde afse Plads for Ungdommen i Herolds Spalter, det er, Plads for Artikler skrevet af og for Ungdommen, Beretninger fra Ungdomsforeninger o. s. v., ellksammen som Modgift mod denne farlige "Griseliteratur", som efterhaanden har indfæret sig iblandt Ungdommen, og som mere end noget andet har bidraget til at undergrave Moral-

og Sædelighedsfølelse blandt den opvoksende Slegt.

Den Gang svarede Redaktionen ingen Ting derpaa, maatte sandt den det ikke Umagen værd; men nu, da en ny Redaktion er kommen til, og foranlediget af et Stykke, som for en Tid siden stod i "Herold" af Past. Wiese, saa tillader jeg mig atter at stille nogle faa Forspørgsler eller Forslag, som Redaktionen bedes besvare, hvis den finder dem tjenlige dertil.

For en Tid siden lovede den nye Redaktion, at den vilde gjøre "Herold" større, dersom Abonnentantallet vilde tiltage. Altsaa staar det jo for en Del til Læsernes Raadighed, enten de vil have "Herold" større eller ei. Derfor tillader jeg mig at spørge Læsere, om de vil være med til at gjøre deres Part af Arbejdet. Lad f. Ets. hver af de gamle Abonnenter først og fremst betale Bladet, hvis de faar til Rest, og dernæst forsøge at skaffe en ny Abonnent hver. Man kunde jo ikke synes, det var saa uoverkommeligt, og jeg er vis paa, at Redaktionen da vil efterkomme Ønsket at gjøre "Herold" større. Lad særlig os unge tage fat, og skaffe Bladet Udbredelse blandt vore Venner og Bekjendte. Det vil, er jeg overbevist om, ikke være vanskeligt inden Jul at have Antallet fordoblet.

Men dersom vi unge skal være med at hjælpe Bladet, saa maa vi vel ogsaa have et Ord at sige om, hvorledes Bladet skal redigeres, det er, vi maa bede om en liden Plads der, som vi vil have Lov til at raade over, og som vi kan kalde vor egen. Jeg har da et Forslag at gjøre ogsaa i denne Retning.

Naar altsaa Bladet bliver dobbelt saa stort, maatte det vel ikke være ubehøvet af os unge at forlange Halvdelen af det, Bladet bliver større, eller med andre Ord, de to Sider af Bladet. Den ene Side kunde da benyttes til Nyheder fra de forskellige Ungdomsforeninger rundt om o. s. v., og dernæst til passende Smaaaflytter, som vilde være til Betskærelse og Opbyggelse for de unge. Men lad disse Smaaaflytter blive saa originale som muligt, saa at vi ikke alfor ofte faar Udsklip af andre Blade, saa man maatte har læst det samme Stykke to eller tre Gange, før man læser det i "Herold". Denne Side bør være paa Norsk.

Den anden Side burde derimod være Engelsk, og kun indeholde Nyheder om Livet paa Skolen i Parkland og ellers alt, hvad der maatte kunne tænkes at interessere baade i Øien og Vesten, baade gamle og unge. Denne Side burde — efter min ringe Mening — redigeres af en af de unge, f. Ets. en af Studenterne ved "Pacific Uth. Universitet", selvfølgelig under Overoplynsning af den egentlige Redaktion fra "Herold."

Derne del af "Herold" vilde vist vel blive læst med stor Interesse baade blandt unge og gamle, og vilde vist bidrage meget baade til at gjøre Skolen mere bekjendt og til at faa Kjærligheden til Arbejdet derude i den herne Vesten gjort større blandt den opvoksende Ungdom.

Hvis Redaktionen finder dette Stykke værdt at optage, og hvis paa, saa bedes den gjøre det; maatte kunde det da lede til, at flere — særlig af de unge — vilde udtale sig om denne Sag.

En ung Læremand.

Svar: Til "en ung Læremand" vil vi sige underlig Tak for hans Venlighed og Forslag. Vi synes, at hans

Tanker er meget fornuftige og gode. Og dersom ingen anden har et endnu bedre Forslag, saa tør der forsikres, at dersom ret mange unge Benner eller andre vil tage fat og arbejde efter ovenstaaende Forslag, da skal vort Blad blive betydelig forbedret, hvad ydre Udseende angaar. Og gjøres noget sprogs, skal vi love et pent Nummer til Reformationstesten. Lad os tage fat.
Redaktionen.



Alma Maria Johnson.

Higen er ikke død, men hun sover. Mt. 9, 24.

Altid har den kjære Herre Gud i sin Almagt og Visdom besøgt os. Den 27de ds. blev en Sorgens Dag for Jonas og Maria Johnson i Anacortes, thi da døde deres eneste Datter, Alma, efter kun 24 Timers haarde Lidelser. Doktoren sagde, at det var "inflammation of the bowels". Af døde blev født 1ste April 1876 i Sverige, fulgte 3½ Aar gl. med sine Forældre og Søstrende til Amerika, blev om Sommeren 1892 underligt og konfirmeret af Pastorerne Foss og Sperati. Og nu traf det sig saa, at Pastor Sperati, som underviste hende i Børnekerkebommens Sandheder i Guds Ords Lys, forrettede ved Baaren og Graven. Sels Brødre har hendes kjære jordiske Levninger, vistnok deres hværeste Børde, til det sidste Hvilested.

Denne Datter var en sjelden lydig, snild og from Pige. Og det var vist ingen Overdrivelse, at hun aldrig sagde sin Moder imod. Hun hædrede sin Fader og Moder, og hun vil ogsaa nåde Forjættelsen. Hun skal længe leve i Landet — hendes Estermæle vil leve blandt Slekt og Benner.

Og dette er da ogsaa en stor Trøst for de sorgende Forældre og Brødre, at den kjære Datter og Søster var holdt i Agt og Ære og vil erindres med kjærlig Betsvilje af alle, som kjendte hende.

Der er vel saa i Anacortes, som har haft et større Bysølge end Alma Johnson, knapt nogen Familie i Byen manglende; Amerikanerne viste sig især som gode og deltagende Naboer.

Og nu, I kjære Forældre og Brødre, taber ikke Modet, I har tabt meget, men vi ved dog forvist, at den kjære hensevnde, har vundet end mere, hun har nu kæmpet den gode Strid, fuldkommet Løbet bevaret Troen. Hold fast ved Guds Ord og Forjættelse, da skal I, og enhver anden, som lever i Troen paa vor Herre og Frelser Jesus Kristus om ikke længe ogsaa møde Frelseren for aldrig mere at stilles fra ham.

30 August. D. Hagoes.

Den 19de August ledsagede "Tretoldigheds Menighed" Redford, Wash., Grethe Hansen til hendes sidste Hvile paa "Fair view Cemetery" hvor hendes Mand Kristian Hansen, allerede for flere Aar tilbage ogsaa blev begravet til Hvile. Grethe Hansen blev 67 Aar gammel. I den sidste Tid var hun sygelig og maatte være rolig hjemme. Datteren for 16 Aar siden tog Egteskikkene Afsted med hinanden i det gamle Norge, hun fulde herover og rydde op til et hjem; hun fulde komme senere. Men Menigheden spaar, Gud raader. Gud styre det saaledes, at de to jaes ikke igjen

her i Livet. Men nu sover de da Side om Side paa Kirkegaarden til den store Dag, da det lille skal forenes igjen.

Betsignet være deres Minde og Frelse være med deres Støv!

Mødet i Red Wing.

Kjærlig har den norske Synodes Prestter holdt Møde i Red Wing. Det var her lige Dage og en ypperlig Anledning til at opløste de hengende Hænder og styrke de afmægtige Knæ. En træt og modløs Arbejder saar ved saadanne Sammenkomster nye Kræfter, Lyst og Liv. Ikke alene holdes der Andagter med Guds Ords Læsning, Bøn og Sang ved hvert Mødes Begyndelse, men der leveres ogsaa lærerige og opbyggelige Afhandlinger over Afsnit i Guds Ord, især saadanne, som handler om Prestens Pligter og Gjerning. Desuden forhandlede og samtalede om mange vigtige Stykker s. Eks. Hvilke Forordninger stiller vor Tid til vor Prædiken; "den nyere videnskabelige Kritik ligeoverfor Skriften", om Assurance osv. De Menigheder, som ser sig selv til, at deres Prest besøger saadanne Prestemøder, ved ikke, hvor ilde de gjør derved; thi Menighederne hørte først Nytte af den Skole, Opnævning, Bestyrelse og anden Hjælp som deres Prest saar ved saadanne Møder.

Man saar derved paa nyt oppubstet og antændt sin Lampe og sit ofte svagt brændende Lys. Herren velsigne og bevare alle Lieder den norske Synode og dens Prestter i inderlig Kjærlighed til Guds Ords rene Bære og dens uforfærdede Betsendelse. Hans Raade maa vi have hertil ellers kan vi som Børn af vor Tid ikke bestaa men vil falde i dens løkkende Snarer.

Vor Tid og dens Mand er praktisk, men ogsaa materialistisk og realistisk.

Man kræver, at alt Arbejde skal være frugtbringende og nyttigt, saa at man kan saa ud deraf noget haandgribeligt eller virkeligt, helst noget, som kan beregnes i Bønger, eller anden Gevinst og Fortjeneste, Ære eller Lykke. Der blir saaledes i Kristendom en aandelig Materialisme eller materialistisk og realistisk Mandelighed, som synes, at Talen om, Troen paa og Glæden i, hvad Guds Ord siger, og hvad Herren har gjort osv. er formegen Bære eller Dogmatik og intet Liv. Hjertets Liv ligeoverfor Guds Ord og Tanker regnes i vor Tid ikke engang for Liv. Det glimrer ikke. Det henregnes bare til tør Bære, endog af mange bra Folk. Virkelig Liv og praktisk Kristendom er derimod det, at man udbortes kan vise for Hellighed eller Afholdenhed. Glimrer det bare, saa regnes det meget endog om det er selvopfundet eller fremhyllt. Ja endog det taabeligste Skraal og Bealeri af, hvad man gjør og tæler, prives som Liv. Saadanne lider ikke af ren Bære, men af Tidens Kræftskade. Herren fri os deraf.

Til Herolds Abonnenter.

Da flere Abonnenter har bedt os om at tilkjendegive, hvorledes deres Regning med Herold skaar, saa vil vi i Nr. 37 skrive paa Dristlaget eller selve Bladet, til hvilken Tid det er betalt.

Vi er dem, som spørger om dette, meget taknemmelige, thi det viser ventlig Omtanke, og vi kan saaledes vente en Del Bønge snart.

Notiser.

Skolens Begyndelse er udsat fra 16de September til 3 Uger senere, den 6te Oktober. Dette ske for Huleplutningens Skyld. Vi haaber, at ret mange vil indfinde sig den 5te Oktober og blive her hele Skoleaaret igjennem. Nu er Betsningen sat saa lavt, at ingen kan undskyde sig med, at det er for dyrt. Naar Kost, Vogis og Skole ikke koster 3 Dollars pr. Uge, da maa det gaa an at samle sig nyttige Rundskaber.

Past. D. Hagoes fra New Whatcom aflagde Parkland et Besøg sidste Uge.

Prof. N. J. Song reiste med Pastor Hagoes hjem for at se sig om oppe i Whatcom County.

E. D. Erickson har fornødig faaet Ud nævnelse som Postmester i Parkland. Vi haaber, at Herold snart kan meddele, at Parkland er bleven et Money-orderoffice, hvad den ikke er for Tiden.

Capt. M. Olsen og Frue fra Dakland, Cal., aflagde, sammen med Stomager Olson og Frue fra Tacoma, Parkland et hjært Besøg sidste Søndag. Hjertelig velkomne igjen ret snart.

Frelserhæren har allerede sendt nogle af sine Folk op for at virke blandt Guldsøgerne i Alaska. Hvad man ellers kan have mod Frelserhærens Fremgangsmaade, saa maa man dog tilstaa, at det er driftige og ihærdige Folk.

Det eneste heftige Tordenveir, som i Mandis Minde kan erindres at have hjemstøgt Puget Sound, drog Tirsdag Estermiddag hen over Port Townsend. Lynet slog ned i et Hus, som tildels blev ødelagt. Tordenstormen efterfulgtes af en delgjørende Regn.

Den sørgelige Nyhed berettes fra Silverton, Oregon, at Ingebret Larsens Hus netop er nedbrændt.

A. S. Banges Adresse er fra 6te September, Luther Seminar, Robbinsdale, Minn., (Hennepin Co.)

Den 14 Aug. havde Mr. Buschmann ved Quadra Bay, Alaska nedlagt 18,000 Kasper Laks.

Capt. Davis ved Anacortes har en Nettofortjeneste af \$10,000 paa sit Laksfiske i Sommer.

Benson og Johnson ved Edison har fanget 99970 Laks, for hvilket de fik 10 Ct. pr. Stykke. So jo, dette er Klondike lige ved Stuebøren.

B. D. Ortestad er kommen hjem fra Nelson, B. C. hvor han har "prospected" i Sommer.

Howard Lee har aabnet et Store i Edison og gjør det godt.

D. S.

Betalt for Herold.

Past. T. S. Reiskus, McIntosh, Minn., \$2, Mrs. Andrew Johnson, Merrill, Wis., Mrs. John Nordquist, Timberline, Mont, hver \$1.00, Thos. Adland, North Cape, Wis., Peter C. Hanson, Omaha, Neb., Devar Timanson, Spring Grove, Minn., Ole Sateren, Silberton, Oregon, hver 50 Cts.

Ole Johnson, Gray's River, Wn., \$1, R. Gundersen, Tromsø, Norge, 65 Cts., Ingebret Larson, Silverton, Oreg., S. P. Tingvold, Broadhead, Wis., Miss C. Josefina Peterson, Marysville, Wash., T. Gultormsen, Lyle, Minn., Rev. D. T. Lee, Northwood, Ia., Jacob Blilie, Canton, Minn., Rev. J. A. Blilie, Granddreaux, S. Dak., A. G. H. Overt, Brandesville, Mo., Mrs. Sandness, Seattle, Wash., Christ Nielsen, Winlock, Wash., J. A. Berglen, Franklin, Minn., A. A. Berglen, A. S. Berglen, Camp, Minn., F. Gulbrandson, La Crosse, Wis., A. Tenvil, Rockwood, Wash., hver 50 Cts., Iver Ingebretson, Milbourn City, Wis., Christian Lee, Baraboo, Wis., hver 25 Cents.

Bidrag til Pacific Lutheran University.

Capt. M. Olson, Dakland, Cal., \$5. Parkland Kvindeforening, (Past. Hartsfads Kald,) \$14.

Erik Stenbakkén, (Past. N. A. Quammen's Kald,) \$5. Past. C. M. Peterson, Effington, S. Dak., (personlig) \$1.

Indsamlet ved Ida Sandness, Seattle, Wash., (Past. Gundersens Kald,) fra forskjellige, \$1.05.

Indsamlet ved John Tenvil i Rockwood, Wash., (Past. Ingebretsons Kald) \$1.55.

Mrs. Christine L. Dvarve, Spring Grove, Minn., \$5.50.

Parkland, Wash., 2. Sept. 1897.
T. Larsen, Kasserer.

"Glass Paper Weights" af Luther College; Pacific Lutheran University; Ladies Seminary, Red Wing; Normal School, Sioux Falls; Luther Academy, Albert Lea kan faaes ved at tilskrive Rev. S. Magelsen.

Walnut Grove, Minn.

Alle "weights," undtagen den af Ladies Seminary, sælges til Indtægt for Pacific Lutheran University; dem af Ladies Sem. til Indtægt for Skolen Red Wing.

Portofrit tilsendt 35 Ct. Stykket, 20 og over Express prepaid 25 Ct. Stykket.

PACIFIC HEROLD

Udgivet af The Pacific Lutheran University Association.

Udkommer hver Uge og koster forudsøis 50 CTS. PER AAR. Forfendt til Europa 6 CTS. PER AAR i Forstad.

Alt, som vedkommer Bladets Redaktion, sendes til Rev. B. Hartsfad. — Betaling for Bladet, Bestillingger osv. sendes til Rev. T. Larsen Parkland, Pierce County, Washington.

The Red Front

"Tøiten" med et stort Lager af Herreflæder bestaaende af

de nyeste og moderne

Cutaway Suits

Single Breasted Sack Suits

Double Breasted Sack Suits

Round Cut Suits

3 Clay Worsteds, Serges og Cassamire i smagfulde og vakre Mønstre.

Intet Praleri, ingen falske Paastander, intet Humbugsalg.

Vore Varer er af de bedste, som kan erholdes for Penge og kjøbes for Kontant.

Kom, se og overbevis dig om, at du hos os skal finde Varer til Priser, som er værdt at vænke Opmærksomhed.

"Men's Suits" fra \$3.50 og opover

Red Front Clothing & Shoe Co.

1308 Pacific Avenue.

Hans Fortelson, Bestyrer.



THE DINING CAR ROUTE ACROSS THE CONTINENT.

The Yellowstone National Park Line.

Timetabel.

For	Afgaar fra Tacoma.	Ankommer til Tacoma.
St. Paul Chicago, Omaha, Kansas City, Helena, Spokane og Kootnai points....	5 00 p. m. 11 30 a. m.	11 10 a. m. 4 40 p. m.
Portland		
South Bend og Decosta Branches.....	*11 30 a. m.	*4 40 p. m.
Olympia.....	*9 00 a. m.	*4 30 p. m.
Seattle.....	7 00 a. m.	8 45 a. m.
Seattle.....	10 30 a. m.	11 30 a. m.
Seattle.....	4 50 p. m.	5 50 p. m.
Seattle.....	6 50 p. m.	8 30 p. m.
Carbonado.....	*4 40 p. m.	*8 55 a. m.

*Daglig undtagen Søndag. Alle andre Dage afgaar daglig.

Dampskibet "City of Kingston"

For Seattle, Port Townsend og Victoria
Afgaar fra Tacoma = = = = = 7.15 p. m.
Daglig undtagen Søndag.
Afgaar fra Victoria = = = = = 8.30 a. m.
Daglig undtagen Mandag.

The Northern Pacific Steamship Co.
The China and Japan Line.

Olympia	May. 21th.
Pathan	June 12th.
Tacoma	July 3rd.
Victoria	July 24th.

Merer fuldstændige Oplysninger samt Kartter, Timetabeller osv. kan man faa ved at henvende sig til

A. D. CHARLTON
A. G. P. A. Portland Oregon.

A. TINLING
Gen. Agt 925 Pacific Avenue Tacoma,
Check Off. 925 Pac. Ave. Depot Ticket-Off. 1825 Pac. Ave

J. L. RYNNING

Universitetets Løge.

Parkland, = = = = = Wash

Kan træffes daglig i Hr. Fængstruds Blok i Nærheden af Universitetet.

Abstracts of Title,

to all Lands in Pierce County
Furnished by
Commonwealth Title & Trust Company
Cor. 12th St. & Pacific Ave
Telephone 101. Tacoma, Wash.

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Nærmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter Barge Office

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne bi med Raad og Daad.

Folk, som kommer fra Vesten, kjører med Belt Line Street Car lige til Døren.

The Bay City Meat Market.

Den bedste "Retail" Kjøbforretning i Tacoma.

Telephone 9.

1118 - PACIFIC AVENUE. - 1118

Student-Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co

926 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

J. M. Arntson,

Notary Public

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter, saasom: Stjæder, Kontrakter, m. m.
Room 424 Wash. Block, 1111 Pacific Ave.
Tacoma, - - - - - Wash.

H. V. ROBERTS,

Candleage.

Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

VISELL & EKBERG,

Scandinavian Booksellers, Schoolbooks in English and Norwegian. Stationery and Supplies. Bibles etc.
1105 R. R. Str. Tacoma, Wash.

ALLEN & LAMBORN PRINTING CO.

Over Post Office, Tacoma.

Have special facilities for the execution of Printing in foreign languages.

Where is the place

They Save Money?

In buying your groceries it would be well to see that your Store is reliable and if their goods don't prove as they represent it return it and get your money back.

We quote you a few prices as follows:

Olympia Flour = = = = =	\$1.25 per sack, per bbl \$4.90
White Swan Flour = = = = =	1.20 per sack, per bbl 4.80
White Navy Flour = = = = =	1.15 per sack, per bbl 4.50
Gold Dust Flour = = = = =	1.10 per sack, per bbl 4.30
Winnehaha Flour = = = = =	95 per sack, per bbl 3.70
Big Bend Flour = = = = =	1.15 per sack, per bbl 4.50

We have a brand of Flour put up especially for our trade called the Ideal which we guarantee to give satisfaction.
Ideal Flour per sack \$1.10, per bbl \$4.30.

5 Gl. Keggs Gold Drip Syrup Soc.

Brut Jars measure, pts 55c Qrts 65c 1/2 Gl. 75c.

Arbuckles Coffee, 15c.

2 lbs Luxury Coffee which is better than Arbuckles 25c.

EBERT'S GROCERY.

1338 Pac. Ave. and 1339 R. R. St.

TACOMA, - - - - - Wash.

Farm til Salg.

En smuk liden Farm i Nærheden af Parkland - 1/2 Mil fra "Pacific Luth. University" - til Salg. Over 10 Acres opdyrket, Resten godt Stovland. God Familiebekvemmelighed og gode Udhuse. Stor Frugttræhave - over 500 Frugttræer samt Bærbusker - 2 1/2 Acres beplantet med Jordbær.

For Pris og nærmere Salgsbilkkaar skriver eller henvender man sig til

C. F. ROSTEDT.

Parkland, B. D. Wash.

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing.

We Carry a Full Line of Wall Paper, and Room Mouldings, Cash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 505. - - - - - Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

COR. 11th & R. R. STREET,

CAPITAL, : 100,000.

A. S. Johnson, President.
G. Steinbach, Vice President
D. S. Ansvold, Cashier

Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger.
Kjøber og sælger Bøxler paa alle ledende Byer i de Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Money Orders" paa alle Postaaabnerier i Norge, Sverige, Danmark og Finland.

General Agenter for de største transatlantiske Dampskibs Linier.
Agenter for alt ufulgt N. P. R. R. Land i Washington.

::: METROPOLITAN :::

::: SAVINGS BANK :::

(Incorporeret 1889)

Theaterbygningen, Hj. af 9 og C Sts.

Aaben daglig fra Kl. 10. til 3.
Lørdag fra Kl. 10. til 12 og 6. til 8. Aften.

Indbetalt Kapital	\$200,000
P. H. Caesar.	President.
C. W. Enos.	V. President.
O. B. Selvig.	Cashier
J. D. Vandervilt.	Ass't Cashier.

Directors.

Former C. J. Stiles, C. W. Briggs, J. W. Anderson
G. J. Holmes, Theo. Rosmer, Geo. P. Eaton, P. H. Caesar, C. W. Enos,
J. D. Vandervilt.

5 per ct Rente

Renterne udbetales hver 6. Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Pengene udbetales paa længere Tid samt paa maanedlige Betalingsbilkkaar. Anvisninger paa alle Steder i Europa. De scandinaviske og det tyske Sprog tales.